

1. Allgemein:

- 1.1. Produktbezeichnung:** Bißnehmewachs mit Geschmacksstoff Zitrone gelb mittelweich
 Bißnehmewachs mit Geschmacksstoff Erdbeer rosa mittelhart
 Bißnehmewachs mit Geschmacksstoff Apfel grün mittelhart
- 1.2. Lieferumfang:**
- | | | | | |
|----------------|-----------------|------------------------|-----------------|-----------------|
| Inhalt | 612-0490 | gelb weich | 612-1850 | Inhalt |
| 490 gr. | 613-0490 | rosa hart | 613-1850 | 1850 gr. |
| | 614-0490 | grün mittelhart | 614-1850 | |
- 1.3. Herstelleranschrift:**  YETI Dentalprodukte GmbH - Industriestraße 3 - D-78234 Engen
 Tel.: 07733-9410-0; FAX: 07733-9410-22
- 1.4. Lagerbedingungen:** Lagerung bei Raumtemperatur mind. +10° C bis + 30° C
 - Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen, bei Temperaturen unter 8° C besonders bei Temperaturen im Minusbereich erhöhte Bruchanfälligkeit
 Packungen vor Schlag und Sturz schützen -

2. Bestimmungsgemäße Verwendung:

Bißnehmewachs zur Verwendung im zahntechnischen Labor, besonders in der Total- und Teilprothetik. Zur Bißnahme, bzw. Festlegung der Bißsituation, kurzfristig im Munde des Patienten. Durch Erwärmung (offene Bunsenflamme/Wasserbecken) ist das Bißnehmewachs in der Form veränderbar. Das Erweichen oder Verflüssigen des Waxes zur eigentlichen Bißnahme im Munde des Patienten ist mit geeigneten Instrumenten von geschultem und geeignetem Fachpersonal außerhalb des Patienten durchzuführen. Nur ausreichend große und nicht zu heiße Stücke in den Mund des Patienten einführen, um ein Verschlucken, Erstickern oder Verbrennen der Schleimhäute zu vermeiden.
Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlöschen sämtliche Garantie und Haftungsansprüche!

3. Risiken und Gefahren in der Anwendung:

1. Sicherstellen, daß sachunkundige Personen (z.B. Kinder) mit dem Produkt nicht in Berührung kommen.
2. Heiße Wachstropfen auf Hautoberflächen vermeiden. Einatmen der Wachsämpfe beim Verbrennen/Ausbrennen vermeiden. (Schutzbekleidung nach Bedarf)
3. Wachs darf nur kurzzeitig, und nicht dauerhaft im Munde des Patienten eingebracht werden
4. Bißwall zum Basiskörper so verbinden, daß eine Verschluckungs,- oder Erstickungsgefahr für den Patienten nicht besteht.

4. Bedienungsanleitung:

4.1. Vorbereitung

Verpackung auf der oberen Seite an entsprechender Markierung/Deckel öffnen.

4.2. Anwendung

Bißnehmewachs mit erwärmtem Wachsmesser oder geeignetem Instrument ablängen und auf dem Arbeitsmodell nach leichter Erwärmung (Bunsenbrenner/Wasserbad) ausrichten und anpassen. Auf den Basiskörper aufmodellieren und ausreichende Haftung mittels verflüssigtem Wachs gewährleisten. Kleinstücke von Bißnehmewachs sollten aufgrund der geringen Verbindungsfläche zum Basiskörper vermieden werden.

4.3. Nach Anwendung

Wiederverwendbare Reste des Waxes ins Behältnis zurücklegen, Deckel schließen, vor Staub schützen.

5. Entsorgung:

Kann entsprechend der geltenden Vorschriften im Restmüll entsorgt werden. Die Umverpackung kann der Wertstoffverwertung (Duales System) zugeführt werden.

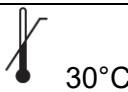
6. Haltbarkeit:

Verbrauchsmaterial sollte generell nach Öffnen der Originalverpackung zügig und umgehend innerhalb weniger Monate aufgebraucht werden.
Die Geschmacksstoffe sind lebensmittelecht und verflüchtigen sich !

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
BA	25.01.2017/TB	12.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Seite 1 von 2

Betriebsanleitung BA

7. Symbole

	Hersteller
	CE Zeichen
	FOR DENTAL PROFESSIONALS ONLY (USA)
	Nicht Steriles Produkt
CH-REP	Bevollmächtigte Person Schweiz
	Chargennnummer
	Artikelnummer
	Herstelldatum
	Verfallsdatum
	Vor Sonneneinstrahlungen schützen
	Medizinprodukt
	Nicht Wiederverwendbar
	HIBC-UDI Nummer
	Höchst Lagertemperatur
	Gebrauchsanweisung beachten

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
BA	25.01.2017/TB	12.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Seite 2 von 2



Operating instructions

1. General terms:

1.1. Product description:

Bite Registration Wax lemon flavoured, yellow - soft
Bite Registration Wax strawberry flavoured, pink - hard
Bite Registration Wax apple flavoured, green- medium hard

1.2. Delivery form:

Content	612-0490	yellow soft	612-1850	Content
490 gr.	613-0490	pink hard	613-1850	1850 gr.
	614-0490	green medium-hard	614-1850	

1.3. Manufacturer:

 YETI Dentalprodukte GmbH - Industriestraße 3 –
D-78234 Engen/Germany
Tel.: 0049-7733-9410-0; FAX: 0049-7733-9410-22

1.4. Storage:

Store at room temperature of at least +10°C up to +30°C
Protect from UV radiation ; lower temperatures of under +8°C and particularly temperatures below zero can embrittle this product.
Protect from any blow or dropping.

2. Use according to determinations:

Bite registration wax for use in dental laboratories, especially for the denture technique (total and partial)
To registrate the „biting situation“ in a patients mouth.

The shape / form of bite registration wax is changeable when it is warmed up with a Bunsen burner or in a double boiler. Liquefaction or warming-up of wax for bite registration only to be done by skilled personnel and without exception only outside patients mouth. To avoid swallowing, suffocation or burning of mucous membranes do not insert too small or too hot pieces into the patients mouth.

Any claims on warranty or liability will not be accepted if not used according to determinations !

3. Caution:

1. Ensure that unqualified persons (e.g. children) do not come into contact with this product (danger of swallowing).
2. Hot wax can cause burning on skin - avoid contact of hot wax with skin (Safety clothing if necessary)
Inhalation of hot wax vapours should be avoided
3. Wax should only be inserted into patients mouth for a short time and not continuously.
4. In order to avoid swallowing or suffocation connect bite registration properly.

4. Operating instructions:

4.1. Preparation

Open the packaging at the top.

4.2. Application

Desinfect bite registration wax and adapt to mouth situation after having warmed up (Bunsen burner / double boiler) product. Ask patient to bite the registration being relaxed. Remove.

4.3 After application

Clean and desinfect the removed registration.
Close packaging and protect from dust.

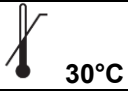
5. Disposal: According to current local regulations.

6. Durability: Consumables should be used rapidly after opening and used up within a few months.
Flavouring agents are non-toxic and evaporate !

Document:	Created on/by:	Changed on/by:	Revision:	Approved on/by:	Page number:
IFU	25.01.2017/TB	13.03.2026/ÖD	1	13.03.2026/TB	Page 1 von 2

Operating instructions

7. Symbols

	Manufacturer
	CE sign
	FOR DENTAL PROFESSIONALS ONLY (USA)
	Non-Sterile Product
CH-REP	Authorised representative Switzerland
	Lot Number
	Article Number
	Manufacturing Date
	Expiry Date
	Protect from sunlight
	Medical Device
	Not reusable
	HIBC-UDI Number
	Maximum storage temperature
	Instruction for Use

Document:	Created on/by:	Changed on/by:	Revision:	Approved on/by:	Page number:
IFU	25.01.2017/TB	13.03.2026/ÖD	1	13.03.2026/TB	Page 2 von 2



1. Généralités:

- 1.1. Désignation du produit:** Cire d'occlusion en tiges, souple, jaune
Cire d'occlusion en tiges, dure, rose
Cire d'occlusion en tiges, moyenne, verte
- 1.2. Volume de livraison:** **Conditionnement:**
490 g. 612-0490 souple, jaune 612-1850 1850g.
" 613-0490 dure, rose 613-1850 "
" 614-0490 moyenne, verte 614-1850 "
- 1.3. Adresse du fabricant:**  YETI Dentalprodukte GmbH - Industriestraße 3 - D-78234 Engen
Tél.: 0049-7733-9410-0 FAX: 0049-7733-2533
- 1.4. Conditions de stockage:** Stockage au sec et garder au frais au moins +10° C jusqu'à + 30° C
Protéger contre insolation directe, il y a une charge de rupture élevée
aux températures au dessous de 8°C particulièrement aux températures
au dessous de 0°C.
Protéger les emballages contre les coups et chutes.

2. Utilisation adéquate:

Cire d'occlusion en tiges à usage dans le laboratoire dentaire particulièrement dans la prothétique totale et partielle.

Pour fixation de l'enregistrement de la position de la bouche du patient.

La forme de la cire d'occlusion en tiges est modifiable par réchauffement.

La réchauffement de la cire est effectuée hors de la bouche du patient par des spécialistes à l'aide d'instruments adéquats.

Ne mettre que de grandes pièces à température acceptée par la muqueuse dans la bouche du patient pour éviter d'avaler et de brûler.

Toute utilisation non conforme à celle prévue aura pour effet l'extinction de tous les droits de garantie et nous délivre de toute responsabilité!

3. Risques et dangers pendant l'utilisation:

S'assurer qu'aucune personne incompétente (les enfants par exemple) n'entre en contact avec le produit (danger d'avaler)!

Évitez le contact de cire chaude avec la peau ainsi que l'inhalation de vapeurs de cire chaude. (éventuellement des vêtements protecteurs).

Mettez la cire seulement à court terme dans la bouche du patient.

Il est important de former exactement la cire d'occlusion en tiges pour éviter tout risque d'avaler au cours de l'essayage dans la bouche du patient.

4. Mode d'emploi:

4.1. Avant l'usage:

Ouvrir l'emballage couvercle au dessus.

4.2. Usage:

Prendre la cire d'occlusion en tiges avec un instrument qualifié et l'adapter sur le modèle de travail après l'avoir réchauffé (Bunsen/bain-marie). Modeller la cire sur le modèle de travail et parfaire le collage sur la base.

Évitez des petits pièces de la cire d'occlusion parce qu'ils ne se laissent pas bien raccorder.

4.3. Après usage:

Remettre les résidus récupérables dans la boîte, fermer la couvercle pour les protéger contre la poussière.

Document:	Créé le/par:	Modifié le/par:	Révision:	Validé le/par:	Nombre de pages:
IFU	09.06.1996/TB	13.03.2026 / ÖD	2	13.03.2026 / TB	Page 1 von 2

Mode d'emploi

5. Elimination: Peut être éliminé dans les déchets normaux.

6. Durabilité: Les produits de consommation doivent être utilisés rapidement après son ouverture.
Les substances de goût ne sont pas toxiques.

7. Symboles

	Fabricant
	Marquage CE
	RÉSERVÉ AUX PROFESSIONNELS DENTAIRES (ÉTATS-UNIS)
	Produit non stérile
CH-REP	Représentant agréé en Suisse
	Numéro de lot
	Numéro d'article
	Date de fabrication
	Date d'expiration
	Protéger de la lumière du soleil
	Dispositif médical
	Non réutilisable
	Numéro HIBC-UDI
	Température maximale de stockage
	Mode d'emploi

Document:	Créé le/par:	Modifié le/par:	Révision:	Validé le/par:	Nombre de pages:
IFU	09.06.1996/TB	13.03.2026 / ÖD	2	13.03.2026 / TB	Page 2 von 2

1. Generale:

1.1. Articolo e

1.2. Quantità di consegna:

Barre di cera, gialla,	morbida,	con aroma di limone	490g art. 612-0490, 1850 g art. 612-1850
Barre di cera, verde,	media dura,	con aroma di mela	490g art. 614-0490, 1850g art. 614-1850
Barre di cera, rossa,	dura,	con aroma di fragola	490g art. 613-0490, 1850 g art. 613-1850
Barre di cera curve ,	gialla,	morbida,	con aroma di limone 96pz art. 610-0100e
Barre di cera curve ,	verde,	media-dura,	con aroma di mela 96pz art. 612-0100
Barre di cera curve ,	arancione,	media-dura,	con aroma di arancia 96pz art. 613-0100
Barre di cera curve ,	rossa,	dura,	con aroma di fragola 96pz art. 611-0100

1.3. Indirizzo del produttore:



YETI Dentalprodukte - Industriestraße 3 - D-78234 Engen

Telefono: 0049-7733-94 10 11 o 94100

Telefax: 0049-7733-94 10 22

1.4. Condizioni per l'immagazzinamento:

- ☐ tenere a temperatura ambiente min. +10°C max. +30°C
- ☐ proteggere dai raggi solari
- ☐ temperature al di sotto di +8°C ne aumentano la fragilità
- ☐ tenere in un luogo sicuro, protetto da colpi, da cadute accidentali e da eventuali altri danni

2. Uso secondo le norme:

Le Barre e i Valli in cera vengono utilizzati per protesi parziali e totali nel laboratorio odontotecnico. Il medico dentista potrà poi procedere, nella bocca del paziente, alla registrazione dell'occlusione. Riscaldata con il bunsen (becco a gas) o in „bagno d'acqua“, la forma in cera diventa modificabile e sagomabile. Il processo di scoglimento e/o ammorbidimento va eseguito solo con strumenti adatte e da personale qualificato e adeguatamente istruito, **comunque sempre al di fuori del cavo orale del paziente**. Per la registrazione sono da immettere nel cavo orale solo Barre e Valli in cera non troppo caldi (pericolo di bruciature alle mucose) e in dimensioni tali da evitare che possano essere ingoiati e provocare asfissia.

Da un utilizzo contro tali norme scadono sia la garanzia che qualsiasi richiesta di danni e/o responsabilità.

3. Rischi e pericoli durante l'utilizzo:

- ☐ Fare attenzione che persone incompetenti (per esempio bambini) non utilizzino e / o possano venire a contatto con la Barre e Valli in cera (rischio di deglutizione)
- ☐ Evitare che gocce calde di cera cadano sulla pelle (rischio di bruciature). Se la cera calda viene a contatto con acqua può schizzare in modo non controllabile e causare ferite. (nel caso sussista tale pericolo, utilizzare vestitario di protezione adeguato)
- ☐ La cera è da immettere nella cavo orale solo per breve tempo e non in modo molto prolungato o permanente.
- ☐ Le Barre diritte e/o i Valli curvi in cera sono da collegare alla base (in cera o in resina o in materiale termo-modificabile) in modo molto sicuro e adeguato per non rischiare che gli stessi possano essere ingoiati dal paziente con il conseguente pericolo di asfissia.

4. Istruzioni d'uso:

4.1. Preparazione: Aprire la scatola nella apertura prevista

4.2. Utilizzo:

- ☐ Tagliare le Barre e/o i Valli in cera con una spatola per cera apposita o con uno strumento caldo. Riscaldare poi leggermente la cera con il bunsen (becco a gas) o in „bagno di acqua“ e adattare e collegare molto bene alla base di supporto. Nel caso di piccole porzioni di cera fare attenzione che vengano attaccate molto bene affinché non si possano poi staccare dalla base.

4.3. Dopo l'utilizzo:

- ☐ Riporre i resti di Barre o Valli in cera nel loro imballo originale.
- ☐ Chiudere la scatola e proteggerla dalla polvere.

5. Eliminazione: Per l'eliminazione delle cere seguire la normativa vigente.

6. Durata: È consigliabile utilizzare il prodotto entro 12 mesi dalla data di apertura dell'imballo originale. Gli aromi delle Barre e dei Valli in cera non sono tossici e si volatilizzano.

Documento:	Creato il/da:	Modificato il/da:	Revisione:	Approvato il/da:	Numero di pagine:
IFU	11.10.1996/TB	13.03.2026 / ÖD	2	13.03.2026 / TB	Pagine 1 von 2

Istruzioni per l'uso

7.0 Simboli

	Produttore
	Marchio CE
	SOLO PER PROFESSIONISTI DEL SETTORE ODONTOIATRICO (USA)
	Prodotto non sterile
CH-REP	Rappresentante autorizzato in Svizzera
	Numero di lotto
	Numero articolo
	Data di produzione
	Data di scadenza
	Proteggere dalla luce solare
	Dispositivo medico
	Non riutilizzabile
	Numero HIBC-UDI
 30°C	Temperatura massima di conservazione
	Istruzioni per l'uso

Documento:	Creato il/da:	Modificato il/da:	Revisioné:	Approvato il/da:	Numero di pagine:
IFU	11.10.1996/TB	13.03.2026 / ÖD	2	13.03.2026 / TB	Pagine 2 von 2

Instrucciones de uso

1. General:

- 1.1. Artículos:**
 Cera para registro amarilla, suave, con aroma de limón
 Cera para registro roja, dura, con aroma de fresa
 Cera para registro verde, semidura con aroma de manzana
- 1.2. Forma de suministro:**
- | Contenido | 612-0490 | amarillo suave | 612-1850 | Contenido |
|-----------|----------|----------------|----------|-----------|
| 490 gr. | 613-0490 | rojo dura | 613-1850 | 1850 gr. |
| | 614-0490 | verde semidura | 614-1850 | |
- 1.3. Dirección del fabricante:**  YETI Dentalprodukte GmbH - Industriestraße 3 - D-78234 Engen
 Tel.: 07733-9410-0; FAX: 07733-9410-22
- 1.4. Condiciones de almacenamiento:**
 Almacenamiento en temperatura ambiente min. +10° C max. +30° C
 Proteger ante los rayos de sol
 Temperaturas por debajo de los 8° C aumentan la fragilidad
 Mantengase en un lugar seguro, protegido de golpes, de caídas accidentales e de otros daños eventuales

2. Uso determinado:

Las ceras para registro son usadas para la prótesis parcial y entera en el laboratorio de ortodoncia.
 El dentista puede proceder en la boca del paciente a la registración de la oclusión.
 Calentanda con el mechero bunsen o en un baño de agua la cera queda moldeable.
 El proceso de reblandecimiento y fluidificación debe de ser efectuado con instrumentos adecuados y por personal cualificado y adecuadamente instruido, siempre fuera de la cueva bucal del paciente.
 Sólomente piezas suficientemente grandes y no muy calientes pueden ser introducidas en la boca del paciente para evitar un atragantamiento, una sofocación o una quemadura de las membranas mucosas.
¡Cualquier utilización no determinada conduce a la pérdida de garantía y responsabilidad!

3. Riesgos y peligros durante el uso de los dos aparatos:

1. Tome las precauciones necesarias para asegurar que personas incompetentes (p.ej. niños) no tengan contacto con el producto.
2. Evite gotas calientes en la piel y la aspiración de los vapores de cera al quemarla.
3. Se aplique el material apenas por corto tiempo en la boca del paciente, no para uso duradero.
4. Tome las medidas de seguridad necesarias para que el paciente no corra el peligro de atragantamiento o sofocación.

4. Instrucciones de uso:

4.1. Antes del procedimiento:

Abra el embalaje en el lado superior en el lugar marcado.

4.2. Servicio:

Corte las barras de cera con una cuchillo de cera calentado o otro instrumento adecuado. Calentar ligeramente la cera con el mechero bunsen o en un baño de agua y aplicarla y moldearla sobre la base de soporte. En caso de pequeñas piezas presten atención a que se estabilicen bien para que no se puedan despegar de la base.

4.3. Después del procedimiento:

Guarde restos que pueda volver a utilizar en el embalaje, cierre la tapa para proteger la cera del polvo.

Documento:	Creado el/por:	Modificado el/por:	Revisión:	Aprobado el/por:	Número de páginas:
IFU	18.03.1999/TB	13.03.2026 / ÖD	2	13.03.2026 / TB	Página 1 de 2

Instrucciones de uso

5. Eliminación: Para su eliminación respete las leyes y normas respectivas vigentes. En caso de duda consulte las autoridades competentes.

6. Conservación: Los materiales de consumo en general deben de ser usados en pocos meses después de abrir el embalaje original. ¡Los aromas son de sabor autentico y se desvanecen!

7. Símbolos

	Fabricante
	Marca CE
	SOLO PARA PROFESIONALES DENTALES (EE. UU.)
	Producto no estéril
CH-REP	Representante autorizado en Suiza
	Número de lote
	Número de artículo
	Fecha de fabricación
	Fecha de caducidad
	Proteger de la luz solar
	Dispositivo médico
	No reutilizable
	Número HIBC-UDI
	Temperatura máxima de almacenamiento
	Instrucciones de uso

Documento:	Creado el/por:	Modificado el/por:	Revisión:	Aprobado el/por:	Número de páginas:
IFU	18.03.1999/TB	13.03.2026 / ÖD	2	13.03.2026 / TB	Página 2 de 2



Instruções de Funcionamento BA

1. geral:

1.1. nome do produto:
suave

Cera de mordedura aromatizada com sabor a limão amarelo médio

Cera para morder com sabor a morango rosa de dureza média
cera de morder com sabor a maçã verde de dureza média

1.2 Âmbito de entrega:

Conteúdo	612-0490	amarelo macio	612-1850	Conteúdo
490 gr.	613-0490	rosa duro	613-1850	1850 gr.
	614-0490	verde médio	614-1850	
		duro		

1.3. o endereço do fabricante:

 YETI Dentalprodukte GmbH - Industriestrasse 3 - D-78234 Engen
Telefone: 07733-9410-0; FAX: 07733-9410-22

1.4. condições de armazenamento:

Armazenamento à temperatura ambiente min. +10° C a + 30° C
- Proteger da luz solar directa, a temperaturas inferiores a 8° C
maior susceptibilidade à quebra, especialmente a temperaturas na gama de temperaturas negativas
Proteger as embalagens contra impactos e quedas -

2. utilização conforme previsto:

Cera de mordedura para utilização no laboratório dentário, especialmente em próteses totais e parciais. Para medição ou determinação da situação da mordedura na boca do paciente. A forma da cera da mordedura pode ser alterada através de aquecimento (chama aberta de Bunsen/bacia de água). O amolecimento ou liquefacção da cera para a dentada efectiva na boca do paciente tem de ser efectuado com instrumentos adequados por pessoal treinado e qualificado fora do paciente. Apenas inserir peças suficientemente grandes e não demasiado quentes na boca do doente para evitar engolir, sufocar ou queimar as membranas mucosas.

Todas as reclamações de garantia e responsabilidade expiram em caso de uso indevido!

3. riscos e perigos na aplicação:

1. assegurar que as pessoas não familiarizadas com o produto (por exemplo, crianças) não entrem em contacto com o produto.
2. evitar gotas de cera quente na superfície da pele. Evitar a inalação de vapores de cera durante a queima/queima. (vestuário de protecção, se necessário)
3. A cera só pode ser aplicada na boca do paciente por um curto período de tempo, não permanentemente
4. ligar o bloco de mordedura ao corpo base de tal forma que não haja perigo de engolir ou asfixiar o paciente.

4. instruções de funcionamento:

4.1 Preparação

Abrir a embalagem no lado superior na marcação/cobertura correspondente.

4.2 Aplicação

Cortar a cera de mordedura ao comprimento com uma faca de cera aquecida ou instrumento adequado e alinhar e ajustar no modelo de trabalho após ligeiro aquecimento (queimador de Bunsen/banho de água). Modelar no corpo de base e assegurar uma adesão suficiente com cera liquefeita. Pequenos pedaços de cera de mordedura devem ser evitados devido à pequena superfície de ligação ao corpo base.

4.3 Após a aplicação

Voltar a colocar os resíduos de cera reutilizáveis no recipiente, fechar a tampa, proteger do pó.

Documento:	Criado em/por:	Alterado em/por:	Revisão:	Aprovado em/por:	Número de páginas:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Página 1 de 2

Instruções de Funcionamento BA

5. eliminação:

Podem ser eliminados em resíduos em conformidade com os regulamentos aplicáveis. A embalagem exterior pode ser enviada para reciclagem (sistema duplo).

6. Prazo de validade: os consumíveis devem geralmente ser consumidos rápida e imediatamente dentro de poucos meses após a abertura da embalagem original.
Os sabores são seguros para os alimentos e evaporam-se!

7. Símbolos

	Fabricante
	Sinal CE
	APENAS PARA PROFISSIONAIS DA ÁREA ODONTOLÓGICA (EUA)
	Produto não esterilizado
CH-REP	Representante autorizado na Suíça
	Número do lote
	Número do artigo
	Data de fabrico
	Data de validade
	Proteger da luz solar
	Dispositivo médico
	Não reutilizável
	Número HIBC-UDI
 30°C	Temperatura máxima de armazenamento
	Instruções de utilização

Documento:	Criado em/por:	Alterado em/por:	Revisão:	Aprovado em/por:	Número de páginas:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Página 2 de 2

Návod k použití

1. Obecně:

1.1. Název produktu: Vosk citlivý na kousnutí s citrónově žlutou příchutí, středně
Vosk citlivý na kousnutí s jahodově růžovou příchutí, středně tvrdý
Vosk citlivý na kousnutí s příchutí jablečně zelená, středně tvrdý

1.2. Rozsah dodávky:

obsah	612-0490	žlutá měkká	612-1850	obsah
490 gr.	613-0490	růžová tvrdá	613-1850	1850 gr.
	614-0490	zelená středně tvrdá	614-1850	

1.3. Adresa výrobce:  YETI Dentalprodukte GmbH - Industriestraße 3 - D-78234 Engen
Tel.: 07733-9410-0; FAX: 07733-9410-22

1.4. Podmínky skladování: Skladování při pokojové teplotě minimálně + 10 ° C až + 30 °
- Chraňte před přímým slunečním zářením, při teplotách pod 8 ° C, zejména při teplotách pod nulou, zvýšená náchylnost k
Chraňte balení před nárazy a pády -

2. Zamýšlené použití:

Vosk pro snímání kusů pro použití v zubní laboratoři, zejména u plných a částečných náhrad. Vztít sousto nebo k upevnění na skus situaci , krátce v ústech pacienta . Tvar je kousnutí-příjem vosku může být změněn tím, že ohřívá to (open Bunsen plamen / nádrž) . Změkčení nebo zkapalnění vosku ke skutečnému kousnutí do úst pacienta musí být provedeno pomocí vhodných nástrojů vyškoleným a vhodným odborným personálem mimo pacienta. Do úst pacienta vkládejte pouze dostatečně velké a ne příliš horké kusy, aby nedošlo ke spolknutí, udušení nebo spálení sliznic.

V případě nesprávného použití jsou všechny nároky na záruku a odpovědnost neplatné!

3. Rizika a nebezpečí při používání:

1. Zajistěte, aby cizí lidé (např. Děti) přišli do styku s výrobkem.
2. Vyvarujte se horkých kapek vosku na povrchu pokožky. Při hoření / vyhoření se vyvarujte vdechování par vosku . (Ochranný oděv podle potřeby)
3. Vosk může být zaveden do úst pacienta pouze na krátkou dobu, nikoli trvale
4. Připojení kousnutí stěna se základním tělesem tak , že neexistuje žádné nebezpečí spolknutí nebo udušení pro pacienta.

4. Návod k použití:

4.1. příprava

Otevřete obal na horní straně u příslušného značení / víčka.

4.2. aplikace

Vosk s vyhřívaným voskovým nožem nebo vhodným nástrojem k prodloužení a vyrovnání na pracovním modelu jemným zahřátím (Bunsenův hořák / vodní lázeň) a upravit. Modelujte na základním těle a zajistěte dostatečnou přilnavost pomocí zkapalněného vosku . Je třeba se vyvarovat malých kousků kousavého vosku kvůli malé kontaktní ploše se základním tělem

4.3. Po aplikaci

Vložte opakovaně použitelné zbytky vosku zpět do nádoby , zavřete víko a chraňte před prachem.

5. Likvidace:

Likvidovat se zbytkovým odpadem v souladu s platnými předpisy. Vnější obal může být recyklován (duální systém).

Dokument:	Vytvořeno dne/autorem:	Změněno dne/autorem:	Revize:	Schváleno dne/autorem:	Počet stran:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Strana 1 z 2

Návod k použití

6. Doba použitelnosti:

Spotřební materiál by měl být zpravidla rychle a okamžitě spotřebován do několika měsíců po otevření původního obalu .

Příchutě jsou bezpečné pro potraviny a odpařují se !

7. Symboly

	Výrobce
	Značka CE
	POUZE PRO ZUBNÍ ODBORNÍKY (USA)
	Nesterilní výrobek
CH-REP	Zmocněný zástupce ve Švýcarsku
	Číslo šarže
	Číslo výrobku
	Datum výroby
	Datum expirace
	Chraňte před slunečním zářením
	Zdravotnický prostředek
	Nelze opakovaně použít
	Číslo HIBC-UDI
 30°C	Maximální skladovací teplota
	Návod k použití

Dokument:	Vytvořeno dne/autorem:	Změněno dne/autorem:	Revize:	Schváleno dne/autorem:	Počet stran:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Strana 2 z 2



1. Üldine:

1.1. Toote nimi: Bißnehmewachs mit Geschmacksstoff Zitrone gelb mittelweich
Bißnehmewachs mit Geschmacksstoff Erdbeer rosa mittelhart
Bißnehmewachs mit Geschmacksstoff Apfel grün mittelhart

1.2. Tarne ulatus:

sisu	612-0490	kollane pehme	612-1850	sisu
490 gr.	613-0490	roosa kõva	613-1850	1850 gr.
	614-0490	roheline keskmine kõva	614-1850	

1.3. Tootja aadress :  YETI Dentalprodukte GmbH - Industriestraße 3 - D-78234 Engen
Tel.: 07733-9410-0; FAX: 07733-9410-22

1.4. Säilitamistingimused: Hoida toatemperatuuril vähemalt + 10 ° C kuni + 30 ° C
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen, bei Temperaturen unter 8° C besonders bei Temperaturen im Minusbereich erhöhte Bruchanfälligkeit
Packungen vor Schlag und Sturz schützen -

2. Kavandatud kasutus:

Hammustustundlik vaha hambalaboris kasutamiseks, eriti täis- ja osaliste proteeside korral. Võtta hammustada või kuni fikseerida hammustada olukorda , lühidalt patsiendi suhu . Kuju hammustada mahutamise vaha saab muuta selle kuumutamisel (avatud Bunseni leegi / vesikonnas) . Vaha pehmemdamine või vedeldamine patsiendi hammustuse reaalseks võtmiseks tuleb läbi viia sobivate vahenditega, väljaõppinud ja kvalifitseeritud töötajad väljaspool patsienti. Pange patsiendi suhu ainult piisava suurusega ja mitte liiga kuumad tükid, et vältida limaskestade neelamist, lämbumist või põletamist.

Ebaõige kasutamise korral on kõik garantii- ja vastutusnõuded tühised!

3. Kasutamisel olevad riskid ja ohud:

1. Veenduge, et võõrad inimesed (nt lapsed) ei puutuks tootega kokku.
2. Vältige vaha tilka naha pindadele. Vältige põlemisel / läbipõlemisel vaha aurude sissehingamist .
(Kaitseriietus vastavalt vajadusele)
3. Wax tohib sisestada patsiendi suhu lühikest aega ja ei ole püsivalt
4. Ühendage hammustada seina aluskorpusele nii et seal on mingit ohtu neelamine või lämbumine patsiendile.

4. Kasutusjuhised:

4.1. ettevalmistamine

Avage pakendi ülemine külg vastava märgistuse / kaane juures.

4.2. rakendus

Vaha kuumutatud vahanoa või sobiva instrumendiga, et seda õrnalt kuumutades (Bunseni põleti / veevanni abil) pikendada ja joondada töömudelile ning reguleerida. Mudel alusele keha ja tagada piisav haardumine lehe veeldatud vaha . Väikseid hammustusvaha tükke tuleks vältida, kuna aluskehaga on väike kokkupuutepind.

4.3. Pärast pealekandmist

ange vaha korduvkasutatavad jäägid tagasi anumasse , sulgege kaas ja kaitske tolmu eest.

5. Kõrvaldamine:

Saab kõrvaldada koos jääkainetega vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Välispakendil saab taaskasutada (dual süsteemi).

Dokument:	Koostanud:	Muudetud:	Versioon:	Kinnitanud:	Leheküljenumber:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Lehekülg 1 von 2

Kasutusjuhend

6. Haltbarkeit:

Kulumaterjalid tuleks tavaliselt ära kasutada kiiresti ja kohe mõne kuu jooksul pärast originaalpakendi avamist.

Maitsed on toidus ohutud ja aurustuvad !

7. Sümbolid

	Tootja
	CE-märgis
	AINULT HAMBARAVI SPETSIALISTIDELE (USA)
	Mitte-steriilne toode
CH-REP	Volitatud esindaja Šveitsis
	Partii number
	Artikli number
	Tootmiskuupäev
	Kõlblikkusaeg
	Kaitsta päikesevalguse eest
	Meditiiniseade
	Ühekordne kasutus
	HIBC-UDI number
 30°C	Maksimaalne ladustamistemperatuur
	Kasutusjuhend

Dokument:	Koostanud:	Muudetud:	Versioon:	Kinnitanud:	Leheküljenumber:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Lehekülg 2 von 2

1. Všeobecne:

- 1.1. Názov produktu:** Vosk na zbieranie chuti s citrónovo žltou príchuťou, stredne
Vosk citlivý na skus s jahodovo ružovou príchuťou, stredne tvrdý
Vosk citlivý na skus s príchuťou jablkovo zelená, stredne tvrdý
- 1.2. Rozsah doručenia:**
- | | | | | |
|---------|----------|----------------------|----------|----------|
| obsah | 612-0490 | žltá mäkká | 612-1850 | obsah |
| 490 gr. | 613-0490 | ružová tvrdá | 613-1850 | 1850 gr. |
| | 614-0490 | zelená stredne tvrdá | 614-1850 | |

- 1.3. Adresa výrobcu :**  YETI Dentalprodukte GmbH - Industriestraße 3 - D-78234 Engen
Tel.: 07733-9410-0; FAX: 07733-9410-22

- 1.4. Podmienky skladovania:** Skladovanie pri izbovej teplote minimálne + 10 ° C až + 30 °
- Chráňte pred priamym slnečným žiarením, pri teplotách pod 8 ° C, najmä pri teplotách pod nulou, zvýšenej náchylnosti na rozbitie
Chráňte balenia pred nárazmi a pádmi -

2. Zamýšľané použitie:

Vosk na snímanie skusov na použitie v zubnom laboratóriu, najmä pri úplných a čiastočných náhradách. Na registráciu uhryznutia alebo na určenie situácie v uhryznutí je krátkodobo v ústach pacienta zahrievaním (otvorený plameň Bunsen / rybník) tvar Bißnehmewachs s premenlivým tvarom. Zmäkčenie alebo skvapalnenie vosku na skutočné uhryznutie v ústach pacienta musí byť vykonané vhodnými nástrojmi vyškoleným a vhodným odborným personálom mimo pacienta. Do úst pacienta vkladajte iba kúsky dostatočnej veľkosti, ktoré nie sú príliš horúce, aby sa zabránilo prehltnutiu, uduseniu alebo spáleniu slizníc.
V prípade nesprávneho použitia sú všetky nároky na záruku a ručenie neplatné!

3. Riziká a nebezpečenstvá pri používaní:

1. Zaistíte, aby cudzie osoby (napr. Deti) neprišli do kontaktu s výrobkom.
2. Vyhybajte sa horúcim kvapkám vosku na povrchoch pokožky. Pri horení / horení zabráňte vdychnutiu par vosku . (Ochranný odev podľa potreby)
3. Vosk sa môže zaviesť do úst pacienta iba krátkodobo, nie natrvalo
4. Pripojenie uhryznutie stena so základným telesom tak , že neexistuje žiadne nebezpečenstvo prehltnutia alebo zadusenía pre pacienta.

4. Návod na obsluhu:**4.1. príprava**

Otvorte obal na hornej strane pri príslušnom značení / veku..

4.2. žiadosť

Vosk s vyhrievaným voskovým nožom alebo vhodným nástrojom, ktorý sa upraví a zosúladi s pracovným modelom jemným zahriatím (Bunsenov horák / vodný kúpeľ). Modelujte na základnom telese a zaistíte dostatočné priľnutie pomocou skvapalneného vosku . Malým kúskom skusového vosku by ste sa mali vyhnúť kvôli malej ploche spojenia so základným telom.

4.3. Po aplikácii

Vložte opakovane použiteľné zvyšky vosku späť do nádoby , zatvorte veko a chráňte pred prachom..

5. Likvidácia:

Môže byť zneškodnený spolu so zvyškovým odpadom v súlade s platnými predpismi. Vonkajší obal môže byť recyklovaný (duálny systém).

Document:	Vytvoril:	Zmenil:	Revízia:	Schválil:	Počet strán:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Strana 1 z 2

Návod na obsluhu

6. Čas použiteľnosti:

Spotrebný materiál by sa mal spravidla rýchlo a okamžite spotrebovať do niekoľkých mesiacov po otvorení pôvodného obalu .

Chute sú bezpečné pre potraviny a odparujú sa !

7. Symboly

	Výrobca
	Značka CE
	URČENÉ IBA PRE ZUBNÝCH LEKÁROV (USA)
	Nesterilný výrobok
CH-REP	Autorizovaný zástupca vo Švajčiarsku
	Číslo šarže
	Číslo výrobku
	Dátum výroby
	Dátum expirácie
	Chráňte pred slnečným žiarením
	Zdravotnícky prostriedok
	Nenávratný
	Číslo HIBC-UDI
 30°C	Maximálna skladovacia teplota
	Návod na použitie

Document:	Vytvoril:	Zmenil:	Revízia:	Schválil:	Počet strán:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Strana 2 z 2

Οδηγίες λειτουργίας

1. Γενικά:

- 1.1. Produktbezeichnung:** Κερί επιλογής με αρωματικό λεμόνι κίτρινο, μεσαίο-μαλακό
Κερί ευαίσθητο στο δάγκωμα με ροζ γεύση φράουλας, μεσαίο σκληρό
Κερί ευαίσθητο στο δάγκωμα με μέτρια σκληρή γεύση μήλου, πράσινο
- 1.2. Πεδίο παράδοσης:**
- | | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--|----------------------------------|-------------------------|
| περιεχόμενο
490 γρ. | 612-0490
613-0490
614-0490 | κίτρινο μαλακό
ροζ σκληρό
πράσινο
μεσαίο σκληρό | 612-1850
613-1850
614-1850 | περιεχόμενο
1850 γρ. |
|------------------------|----------------------------------|--|----------------------------------|-------------------------|
- 1.3. Διεύθυνση κατασκευαστή:**  YETI Dentalprodukte GmbH - Industriestraße 3 - D-78234 Engen
Tel.: 07733-9410-0; FAX: 07733-9410-22
- 1.4. Συνθήκες αποθήκευσης:** Αποθήκευση σε θερμοκρασία δωματίου τουλάχιστον + 10 ° C έως + 30 ° C
- Προστατέψτε από το άμεσο ηλιακό φως, σε θερμοκρασίες κάτω από 8 ° C,
ειδικά σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, αυξημένη ευαισθησία σε
θραύση
Προστατέψτε τις συσκευασίες από χτυπήματα και πτώσεις -

2. Προβλεπόμενη χρήση:

Κερί ανίχνευσης δαγκώματος για χρήση σε οδοντιατρικά εργαστήρια, ειδικά σε ολικές και μερική οδοντοστοιχίες. Για καταγραφή δαγκώματος ή προσδιορισμό της κατάστασης του δαγκώματος, βραχυπρόθεσμα στο στόμα του ασθενούς με θέρμανση (ανοιχτή φλόγα / λήκη Bunsen) είναι το Bißnehmewachs μεταβλητό σε σχήμα. Το μαλάκωμα ή η ρευστοποίηση του κεριού για να πάρει πραγματικά το δάγκωμα στο στόμα του ασθενούς πρέπει να πραγματοποιηθεί με κατάλληλα όργανα από εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο προσωπικό εκτός του ασθενούς. Εισάγετε μόνο κομμάτια επαρκούς μεγέθους και όχι πολύ ζεστά στο στόμα του ασθενούς για να αποφύγετε την κατάποση, την ασφυξία ή το κάψιμο των βλεννογόνων. Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης, όλες οι αξιώσεις εγγύησης και ευθύνης είναι άκυρες!

3. Κίνδυνοι και κίνδυνοι κατά τη χρήση:

1. Βεβαιωθείτε ότι τα άτομα που δεν ενημερώνονται (π.χ. παιδιά) δεν έρχονται σε επαφή με το προϊόν.
2. Αποφύγετε τις θερμές σταγόνες κεριού στις επιφάνειες του δέρματος. Αποφύγετε την αναπνοή στους ατμούς του κεριού όταν καίτε / καίτε. (Προστατευτικά ρούχα όπως απαιτείται)
3. Το κερί μπορεί να εισαχθεί μόνο στο στόμα του ασθενούς για μικρό χρονικό διάστημα και όχι μόνιμα
4. Συνδέστε το δάγκωμα στο βασικό σώμα έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος κατάποσης ή ασφυξίας για τον ασθενή.

4. Οδηγίες λειτουργίας:

4.1. παρασκευή

Ανοίξτε τη συσκευασία στην επάνω πλευρά στο αντίστοιχο σημάδι / καπάκι.

4.2. εφαρμογή

Κηρός με θερμαινόμενο μαχαίρι κεριού ή κατάλληλο όργανο για το μήκος και ευθυγράμμιση στο μοντέλο εργασίας με απαλή θέρμανση (καυστήρας Bunsen / λουτρό νερού) και ρυθμίστε. Μοντελοποιήστε στο βασικό σώμα και εξασφαλίστε επαρκή πρόσφυση χρησιμοποιώντας υγροποιημένο κερί. Μικρά κομμάτια κεριού δαγκώματος πρέπει να αποφεύγονται λόγω της μικρής περιοχής επαφής με το σώμα βάσης.

4.3. Μετά την εφαρμογή

Βάλτε τα επαναχρησιμοποιήσιμα υπολείμματα του κεριού πίσω στο δοχείο, κλείστε το καπάκι και προστατέψτε από τη σκόνη.

Έγγραφο:	Δημιουργήθηκε στις/από:	τροποποιήθηκε στις/από:	Αναθεώρηση:	δημοσιεύθηκε στις/από:	Αριθμός σελίδας:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Σελίδα 1 από 2

Οδηγίες λειτουργίας

5. Διάθεση:

Μπορεί να απορριφθεί με υπολείμματα σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Η εξωτερική συσκευασία μπορεί να ανακυκλωθεί (διπλό σύστημα).

6. Διάρκεια ζωής:

Τα αναλώσιμα θα πρέπει γενικά να καταναλώνονται γρήγορα και αμέσως μέσα σε λίγους μήνες μετά το άνοιγμα της αρχικής συσκευασίας .

Οι γεύσεις είναι ασφαλείς για τρόφιμα και εξατμίζονται !

7. Σύμβολα

	Κατασκευαστής
	Σήμα CE
	ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΟΔΟΝΤΙΚΟΥΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ (ΗΠΑ)
	Μη αποστειρωμένο προϊόν
CH-REP	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος Ελβετία
	Αριθμός παρτίδας
	Αριθμός είδους
	Ημερομηνία κατασκευής
	Ημερομηνία λήξης
	Προστατεύστε από το ηλιακό φως
	Ιατρική συσκευή
	Μη επαναχρησιμοποιήσιμο
	Αριθμός HIBC-UDI
 30°C	Μέγιστη θερμοκρασία αποθήκευσης
	Οδηγίες χρήσης

Έγγραφο:	Δημιουργήθηκε στις/από:	τροποποιήθηκε στις/από:	Αναθεώρηση:	δημοσιεύθηκε στις/από:	Αριθμός σελίδας:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ΟΔ	1	13.03.2026 / TB	Σελίδα 2 από 2

1. Općenito:

- 1.1. Naziv proizvoda:** Vosak za branje sa okusom limunsko žute boje, srednje mekan
Vosak osjetljiv na ugriz s okusom ružičaste jagode , srednje tvrd
Vosak osjetljiv na ugriz s aromom jabučno zelene boje, srednje tvrd
- 1.2. Opseg isporuke:**
- | | | | | |
|---------|----------|----------------------|----------|----------|
| sadržaj | 612-0490 | žuto mekan | 612-1850 | sadržaj |
| 490 gr. | 613-0490 | ružičasta tvrda | 613-1850 | 1850 gr. |
| | 614-0490 | zelena srednje tvrda | 614-1850 | |
- 1.3. Adresa proizvođača:**  YETI Dentalprodukte GmbH - Industriestraße 3 - D-78234 Engen
Tel.: 07733-9410-0; FAX: 07733-9410-22
- 1.4. Uvjeti skladištenja:** Skladištenje na sobnoj temperaturi najmanje + 10 ° C do + 30
- Zaštitite od izravne sunčeve svjetlosti, na temperaturama ispod 8 ° C, posebno na temperaturama u minus području, povećana osjetljivost na Zaštitite omote od udaraca i padova -

2. Namjena:

Vosak za otkrivanje ugriza za upotrebu u zubnom laboratoriju, posebno u cjelovitim i djelomičnim protezama. Da biste zagrizli ili popravili situaciju ugriza , kratko u usta pacijenta . Oblik voska za primanje ugriza može se promijeniti zagrijavanjem (otvoreni bunsenov plamen / vodeni bazen) . Omekšavanje ili ukapljivanje voska za stvarno uzimanje ugriza u usta pacijenta provodi se s odgovarajućim instrumentima od strane obučenog i odgovarajućeg specijalističkog osoblja izvan pacijenta. U pacijentova usta ubacite samo komade dovoljne veličine i ne prevruće kako biste spriječili gutanje, gušenje ili opekline sluznice.

U slučaju nepravilne uporabe, svi zahtjevi za jamstvo i odgovornost su ništavni!

3. Rizici i opasnosti u uporabi:

1. . Pazite da nepoznate osobe (npr. Djeca) ne dođu u kontakt s proizvodom.
2. Izbjegavajte vruće kapi voska na površinama kože. Izbjegavajte udisanje para voska tijekom izgaranja / izgaranja. (Zaštitna odjeća prema potrebi)
3. Vosak se smije unositi u usta pacijenta samo kratko, a ne trajno
4. Spojite zid ugriza s osnovnim tijelom tako da ne postoji rizik od gutanja ili gušenja za pacijenta

4. Upute za uporabu:**4.1. priprema**

Otvorite pakiranje na gornjoj strani na odgovarajućoj oznaci / poklopcu.

4.2. primjena

Bißnehmewachs zagrijanim nožem za vosak ili prikladnim instrumentom po dužini i poravnajte ga na radni model laganim zagrijavanjem (Bunsenov plamenik / vodena kupelj) i prilagodite. Model na osnovnom tijelu i osigurajte dovoljno prijanjanja pomoću ukapljenog voska . Male komadiće voska za ugrize treba izbjegavati zbog malog područja dodira s osnovnim tijelom.

4.3. Nakon nanošenja

Vratite ostatke voska za višekratnu upotrebu natrag u posudu , zatvorite poklopac i zaštitite od prašine.

5. Zbrinjavanje:

Može se odložiti s ostatkom otpada u skladu s važećim propisima. Vanjska ambalaža može reciklirati (dvojni sustav).

**6. Rok trajanja: Potrošni materijal obično se treba potrošiti brzo i odmah u roku od nekoliko mjeseci nakon otvaranja originalne ambalaže .
Okusi su sigurni za hranu i isparavaju !**

Dokument:	Izradio:	Izmijenio:	Revizija:	Odobrio:	Broj stranice:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Stranica 1 od 2

Betriebsanleitung BA

7. Simboli

	Proizvođač
	CE oznaka
	Samo za stomatološke stručnjake (SAD)
	Nesterilan proizvod
CH-REP	Ovlašteni zastupnik Švicarska
	Broj serije
	Artikl broj
	Datum proizvodnje
	Rok trajanja
	Zaštititi od sunčeve svjetlosti
	Medicinski uređaj
	Nije za višekratnu upotrebu
	HIBC-UDI broj
 30°C	Maksimalna temperatura skladištenja
	Upute za uporabu

Dokument:	Izradio:	Izmijenio:	Revizija:	Odobrio:	Broj stranice:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 / TB	Stranica 2 od 2

1. Generalități:

- 1.1. Produktbezeichnung:** Bite Registration Wax lemon flavoured, yellow - soft
Bite Registration Wax strawberry flavoured, pink - hard
Bite Registration Wax apple flavoured, green- medium hard
- 1.2. Scopul livrării:**
- | | | | | |
|----------|----------|------------------|----------|----------|
| conținut | 612-0490 | galben moale | 612-1850 | conținut |
| 490 gr. | 613-0490 | roz tare | 613-1850 | 1850 gr. |
| | 614-0490 | verde mediu tare | 614-1850 | |
- 1.3. Adresa producătorului:**  YETI Dentalprodukte GmbH - Industriestraße 3 - D-78234 Engen
Tel.: 07733-9410-0; FAX: 07733-9410-22
- 1.4. Condiții de depozitare:** Depozitare la temperatura camerei de cel puțin + 10 ° C până la + 30 °
- Protejați-vă de lumina directă a soarelui, la temperaturi sub 8 ° C, în special la temperaturi sub zero, susceptibilitate crescută la rupere
-Protejați pachetele de lovituri și căderi-

2. Utilizarea prevăzută:

Ceară de detectare a mușcăturilor pentru utilizare în laboratorul dentar, în special în protezele complete și parțiale. Pentru a lua o mușcătură sau pentru a determina situația mușcăturii, pe scurt în gura pacientului. Forma cerii de primire a mușcăturii poate fi schimbată prin încălzirea acesteia (flacăra deschisă Bunsen / bazin de apă). Înmuiera sau lichefierea cerii pentru a lua efectiv mușcătura în gura pacientului trebuie efectuată cu instrumente adecvate de către personal instruit și calificat în afara pacientului. Introduceți bucăți de dimensiuni suficiente și nu prea fierbinți în gura pacientului pentru a evita înghițirea, sufocarea sau arderea membranelor mucoase.

În caz de utilizare necorespunzătoare, toate cererile de garanție și răspundere sunt nule

3. Riscuri și pericole în utilizare:

1. Asigurați-vă că persoanele necunoscute (de ex. Copii) nu intră în contact cu produsul.
2. Evitați picăturile fierbinți de ceară pe suprafețele pielii. Evitați să respirați vaporii de ceară atunci când ardeți / ardeți. (Îmbrăcăminte de protecție, după cum este necesar)
3. Ceara poate fi introdusă în gura pacientului doar pentru o perioadă scurtă de timp și nu permanent
4. Conectați peretele mușcăturii la corpul de bază în așa fel încât să nu existe riscul de înghițire sau sufocare pentru pacient.

4. Instrucțiuni de utilizare:**4.1. pregătire**

Deschideți ambalajul din partea superioară la marcajul / capacul corespunzător.

4.2. cerere

ceară cu un cuțit de ceară încălzit sau un instrument adecvat pentru a-l lungi și alinia pe modelul de lucru prin încălzire ușoară (arzător Bunsen / baie de apă) și reglați. Modelează pe corpul de bază și asigură o aderență suficientă folosind ceară lichefiată. Bucățile mici de ceară mușcată trebuie evitate datorită zonei mici de contact cu corpul de bază.

4.3. După aplicare

Puneți resturile de ceară re folosibile în recipient, închideți capacul și protejați-le de praf..

5. Eliminarea:

Poate fi eliminat împreună cu deșeurile reziduale în conformitate cu reglementările aplicabile. Ambalajul exterior poate fi reciclat (sistem dual).

Document:	Creat la/de:	Modificat la/de:	Revizie:	Aprobat la/de:	Număr de pagini:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 /TB	Pagina 1 din 2

Betriebsanleitung BA

6. Perioada de valabilitate:

Consumabilele trebuie în general consumate rapid și imediat în câteva luni după deschiderea ambalajului original .

Aromele sunt sigure pentru alimente și se evaporă !

7. Simboluri

	Producător
	Marcaj CE
	NUMAI PENTRU PROFESIONIȘTII DIN DOMENIUL STOMATOLOGIC (SUA)
	Produs nesteril
CH-REP	Reprezentant autorizat Elveția
	Număr lot
	Număr articol
	Data fabricației
	Data expirării
	A se proteja de lumina soarelui
	Dispozitiv medical
	Nu este reutilizabil
	Număr HIBC-UDI
 30°C	Temperatura maximă de depozitare
	Instrucțiuni de utilizare

Document:	Creat la/de:	Modificat la/de:	Revizie:	Aprobat la/de:	Număr de pagini:
IFU	05.05.2020/TB	13.03.2026 / ÖD	1	13.03.2026 /TB	Pagina 2 din 2